Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 27 (1965)

Heft: 13: $

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 11.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

AEBI

Der neue Mittelklass-Transporter AEBI TP 1000

mit 1500 kg Nutzlast

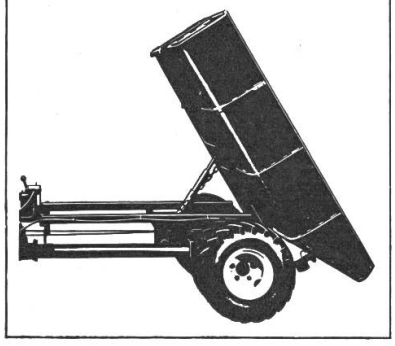
Der TP 1000 ist von Grund auf als landwirtschaftliches Transportfahrzeug konzipiert. Die spezifischen Merkmale dieses modernen Mittelklass-Transporters sind:

Synchronisierte Gänge.
Allradantrieb, vorn über Kreuzgelenke.
ZF-Einfingerlenkung.
Servobremsen mit zusätzlicher, unabhängiger Handbremse.
Kriechgang von 1,6 km/h.
Benzin- oder Dieselmotor.
Elektrischer Anlasser, elektrische Hupe, Blinker und Stoplicht.
Ausserordentlich ist der Preis: Nur Fr. 7600.– mit Benzinmotor (ohne Brücke).

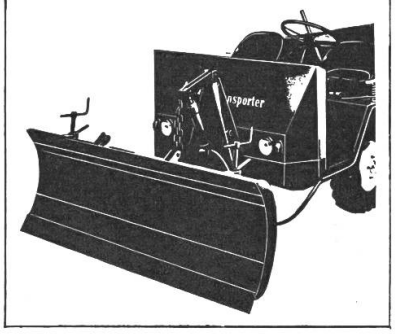
Der TP 1000 ist sehr vielseitig verwendbar:
a) mit grosser Ladebrücke für alle landwirtschaftlichen Transporte
b) hydraulische Kippmulde für Strassenunterhalt, Kehrichtabfuhr, Gärtnereien usw.
c) hydraulischer Schneepflug für Kurorte, öffentliche Verwaltungen, Fabriken usw.
d) Spillwinde für die Waldwirtschaft

Ausschneiden und in offenem Umschlag mit 5 Rp. frankiert einsenden an Aebi & Co. AG, 3400 Burgdorf. 034 23301

Kippmulde



Schneepflug



Name

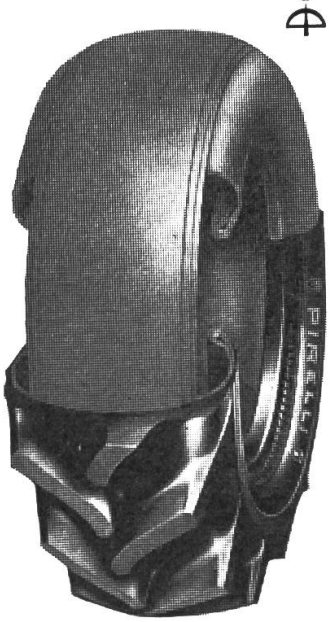
Adresse

Schicken Sie mir bitte unverbindlich Prospekt und Preisliste über den AEBI-Transporter TP 1000

Zeitersparnis, weniger Unterhaltungskosten,
geringerer Treibstoffverbrauch,
Schutz der Bodenkultur und höhere Lebensdauer.
Verkaufsargumente für einen Reifen, der

DIE VORTEILE EINER RAUPENKETTE

mit denjenigen eines bereiften Rades vereint.
Das heißt: konstante Bodenhaftung
und Traktionstüchtigkeit sowie Schmiegsamkeit und
Abdämpfung von Stößen.
Eine Exklusivität von PIRELLI ist der unter dem
Laufband um die Karkasse gespannte
Textilgurt. Er gewährleistet, daß dieser Reifen
ohne Schlupf rollt, was eine wesentliche
Zugkraftsteigerung des Traktors bedeutet.



TRACTOR AGRICOLO CINTURATO

PIRELLI

Das unbezahlbare Plus der Erfahrung

ist in jedem Hürlimann-Traktor vorhanden

in überlegener Konstruktion und bester Güte des Materials

- Als Erster hat Hürlimann im Jahre 1929 den schweizerischen Traktorenbau begonnen
- Als Erster hat Hürlimann 1939 den schweizerischen Diesel-Motor für Landwirtschaftstraktoren geschaffen und seither die Traktoren ununterbrochen mit dem eigenen Diesel-Motor gebaut
- 15 000 Hürlimann-Traktoren beweisen täglich bei der Arbeit die Vorteile ihrer einzigartigen Konstruktion, die aussergewöhnlich robuste Bauart und die unglaubliche Sparsamkeit im Brennstoffverbrauch

Auch viele Landwirte besitzen das unbezahlbare Plus der Erfahrung. Sie wissen, wie unendlich wertvoll es ist, einen dringend benötigten Bestandteil zum Traktor unverzüglich zugestellt zu bekommen. Wer sogar lange Erfahrung besitzt, der weiß noch, wie während den Kriegsjahren 1939-1945 unzählige Traktoren außer Betrieb waren, weil man keine Bestandteile vom Ausland erhielt, von der schweizerischen Traktorenfabrik aber für Traktor und Motor jederzeit alle Ersatzteile sofort geliefert wurden.

Das Schweizervolk bezahlt zur Zeit über 1 Milliarde Franken für die Sicherheit des Landes. Daraus geht klar hervor, daß wir in einer äußerst unsicheren Zeit leben. Folglich ist der Kauf des Inland-Traktors von wesentlicher Bedeutung für jeden, der weitsichtig denkt und bei einer erneuten Abgeschlossenheit unseres Landes mit seinem Traktor an der Ernährung des Schweizervolkes mithelfen will.

Das sind die Gründe, die dem Käufer des Hürlimann-Traktors das große Vertrauen geben, denn auch er stützt sich auf das unbezahlbare Plus der Erfahrung und kauft sich seinen Schweizertraktor, den **Hürlimann**

Die 4 berühmten Modelle D-90, D-120, D-70 und D-65 sind ausgestellt an der Olma in St. Gallen

Als Neuheit an der OLMA 1965 ist der Hürlimann D-90 Allrad-Antrieb

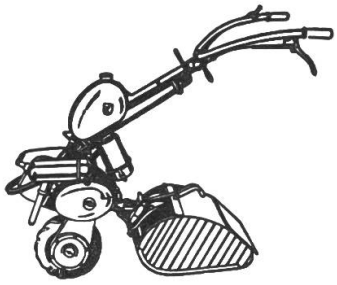
Hürlimann

Hacken steigert den Ertrag!

Gemüse, Kartoffeln, Rüben usw.
gedeihen viel besser, wenn sie regelmässig gehackt werden, und zwar mühelos und schnell mit dem neuen

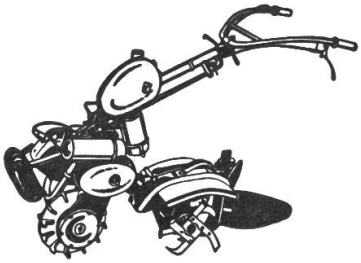
4 PS Type 2100

AGRIA Baby

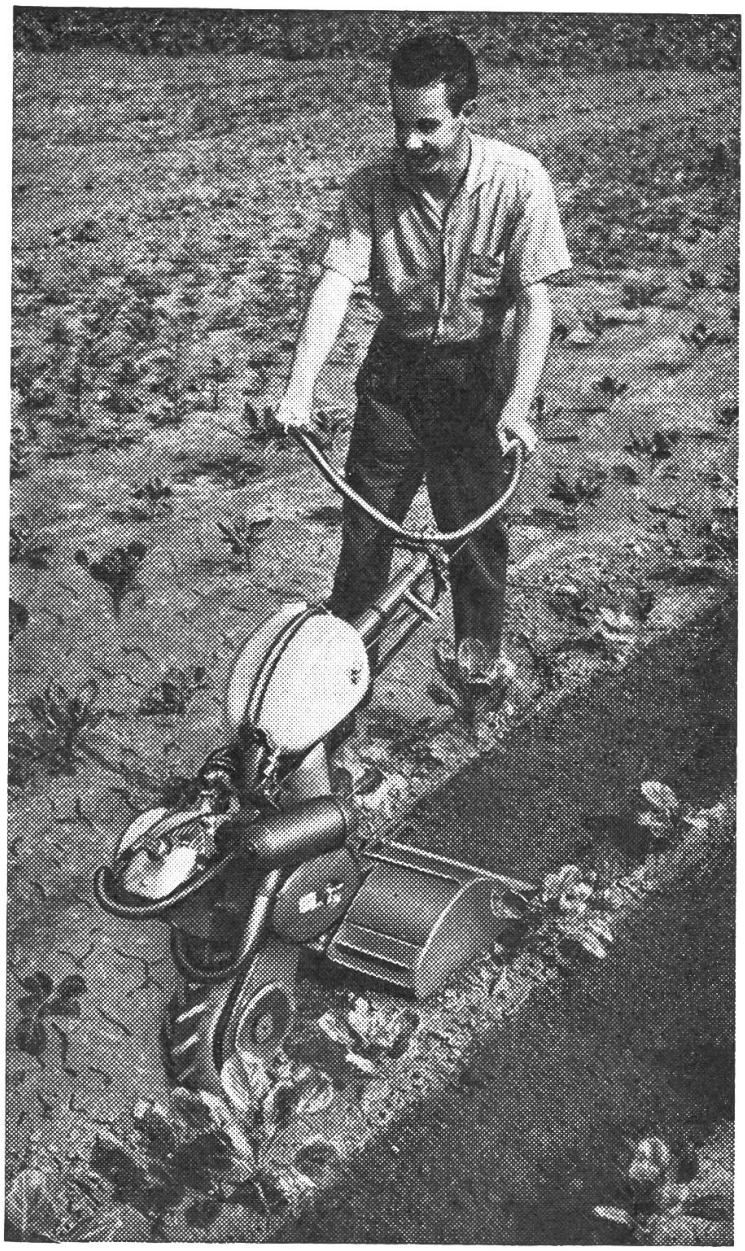


AGRIA-Baby 4 PS hat alles, worauf es ankommt:

- **starker 4-PS-Motor**
- **Dreigang-Getriebe**
- **Radantrieb** (wichtig für Präzisionsarbeit in Reihenkulturen)
- **abschaltbares Hackgetriebe**
- **Schnellverschluss-Schutzhaube,** höhenverstellbar zur Regulierung der Arbeitstiefe von 2 bis 20 cm
- **9 Arbeitsbreiten** (10-65 cm)
- **günstiger Preis** dank Fabrikation in grossen Serien



AGRIA-Baby mit Häufler

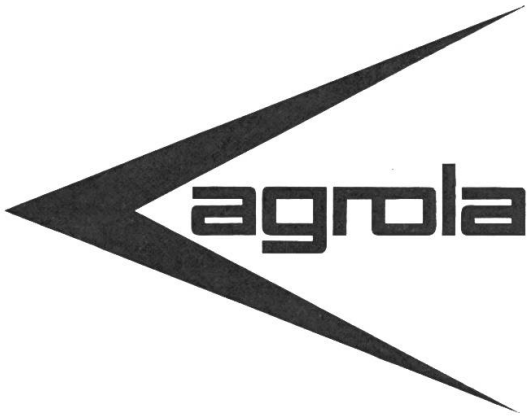


Verlangen Sie noch heute unseren ausführlichen Gratisprospekt!

AGRIA-LANDMASCHINEN AG
3426 AEFLIGEN 14/52 BE
TELEFON 034/32664

Besuchen Sie uns an der **OLMA** Halle C, Stand 1069

AGROLA ist **mehr** als nur ein Frostschutz!



Ihrem Wagen wäre schlecht gedient, wenn unser Qualitätserzeugnis nur vor Frost schützen würde.

AGROLA-Frostschutz verhindert zusätzlich auf wirksamste Weise jegliche Rost- und Kalkbildung. Er bietet selbstverständlich Kälteschutz bis minus 35° (je nach Mischung).

AGROLA-Frostschutz schon jetzt einfüllen!

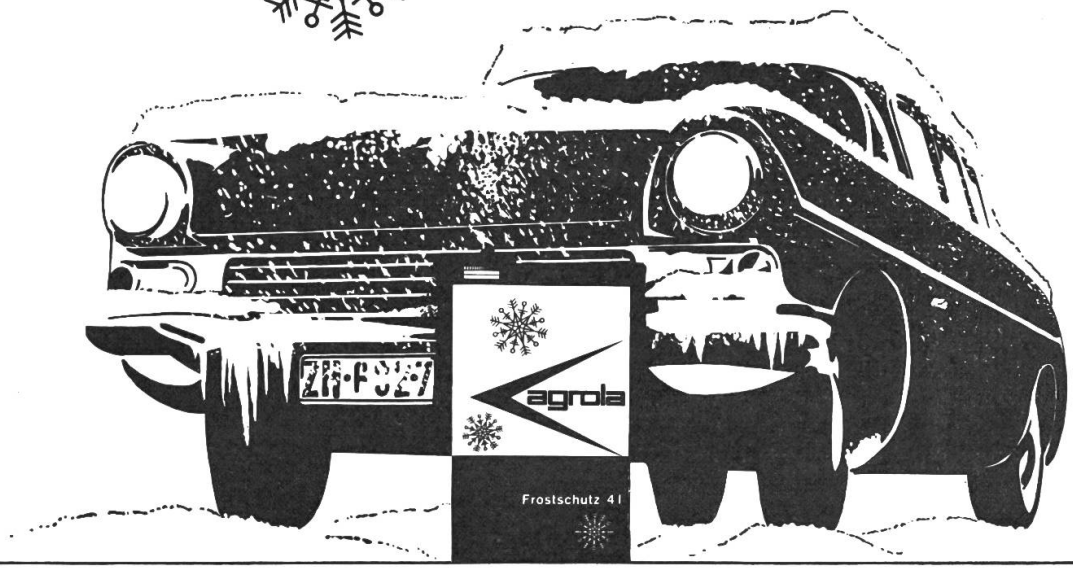
Und nicht zu vergessen:

AGROLA-Frostschutz ist äusserst günstig im Preis:

Die 4-Liter-Kanne kostet nur Fr. **13.85**

AGROLA-Frostschutz sowie die ausgezeichneten Wintermotorenöle sind **erhältlich bei den landw. Genossenschaften** oder direkt bei den landw. Genossenschaftsverbänden:

VOLG Winterthur	052 8 22 11
Landverband St. Gallen	071 23 32 32
Nordwestverband Solothurn	065 2 62 62
VLGZ / WEGA Reiden LU	062 9 36 55



6504

-JF-

Die vollmechanisierte Feldhäckslerkette

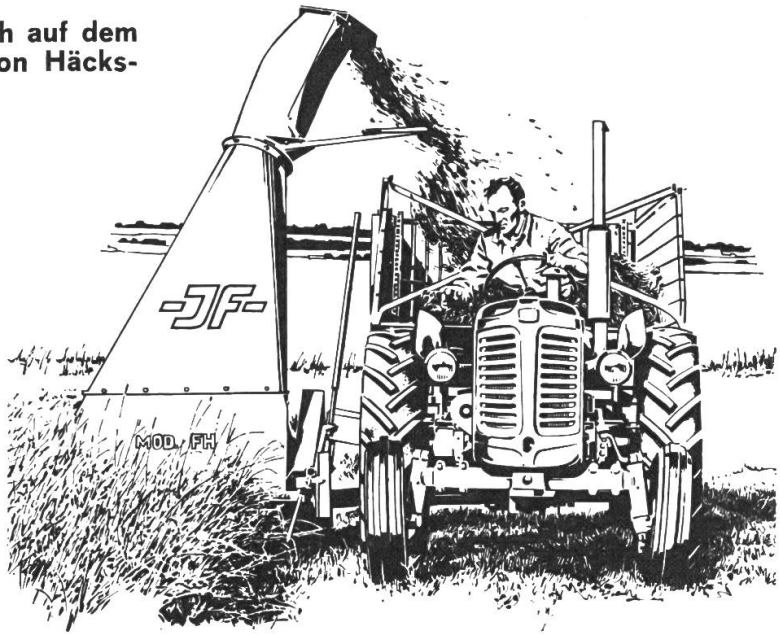
-JF- hat die größte Erfahrung auch auf dem Gebiet des seitlichen Anbaues von Häckslern. 10 000fach schon bewährt.

Alles in einem Arbeitsgang:
Mähen — Schneiden — Laden

Hervorragende Betriebssicherheit sowie ein Preis ohne Konkurrenz.

Preis kompl. mit Anbaubügel und Zapfwelle Fr. 2900.—

Die Höhenverstellung kann mühelos während der Fahrt vom Traktor aus vorgenommen werden.

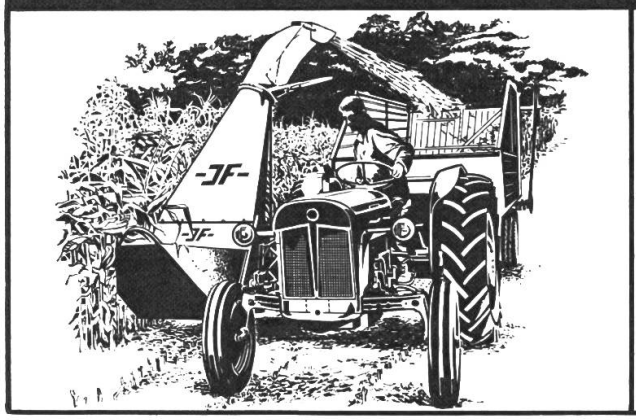


Durch das direkte Anhängen des Wagens an den Traktor unübertroffene Hangsicherheit. Durch das Wegfallen der Wagenbelastung einmalig leichte Bauart.

Da der Häcksler auf dem Feld bleibt, wenn der Wagen beladen ist, wird mühsames Umhängen des Wagens vermieden.

Der -JF-Mähfeldhäcksler wird durch das leichte und einfache An- und Abbauen, das in weniger als einer Minute erfolgt, gekennzeichnet.

Die entschieden richtige Anschaffung zur rationellen Futterernte für tägliches Grünfutterholen oder für Silagegutbergung.



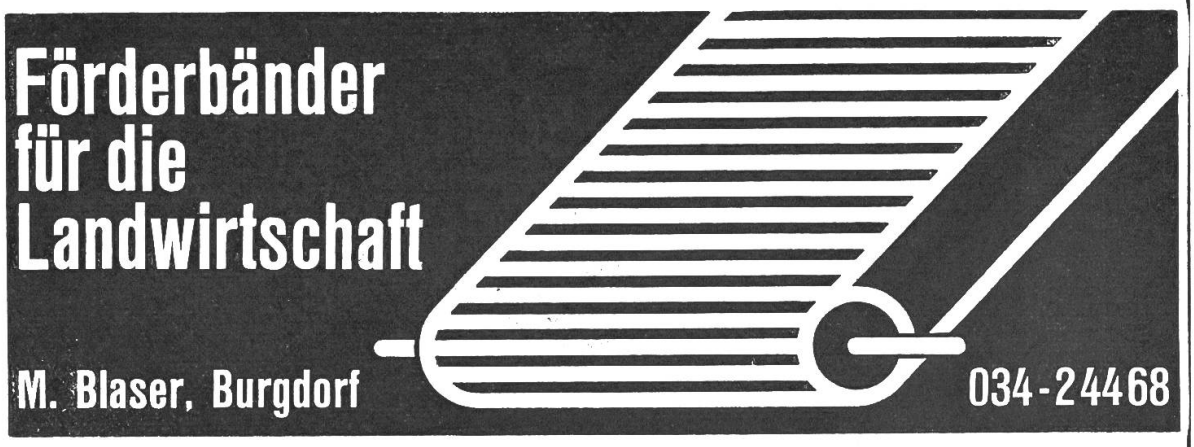
-JF-Mähfeldhäcksler mit Maisvorrichtung (Maisgebiß). Das gleichzeitige Schneiden und Zerreißen fördert die Milchsäuregärung und sichert ein hochwertiges Silomaterial.

Ein unentbehrliches Glied in der vollmechanisierten Feldhäckslerkette.
Durch verstellbare Abladegeschwindigkeit vorzüglich zum Füllen von Silos.

MESSER

ERNST MESSER AG, Landmaschinen
4450 Sissach Tel. (061) 85 23 21

Verkaufsbüro:
6318 Walchwil, Tel. (042) 7 82 91



zeigt an der Olma 1965, Halle 10, Stand 1004
(wie bereits am Comptoir)

NEU: am bewährten **EL 201-Blaser-Förderband**

- Fahrgestell mit querverstellbaren Rädern und Einzelradbremsen
- bei laufendem Motor umschaltbares 3-Stufenschaltgetriebe mit kombiniertem Zapfwellenanschluss und Ueberlastkupplung u.a.m.

Preise: z.B.	6 m	7 m	8 m
betriebsbereit	3350.–	3600.–	3850.–

NEU: **EL 201 — als Kratzbodentyp,** Längen von 6—13 m, mit aufklappbarem Zubringer lieferbar:

Preise: z.B.	8 m	10,5 m
betriebsbereit	3400.–	3850.–

NEU: **Ballenförderer Blaser,**
für Einbau in die Tenne usw.

Es lohnt sich, mehr darüber zu wissen. Besichtigen Sie mein Programm an der Olma. Ich bin zu jeder Auskunft gerne bereit.

M. Blaser, 3400 Burgdorf

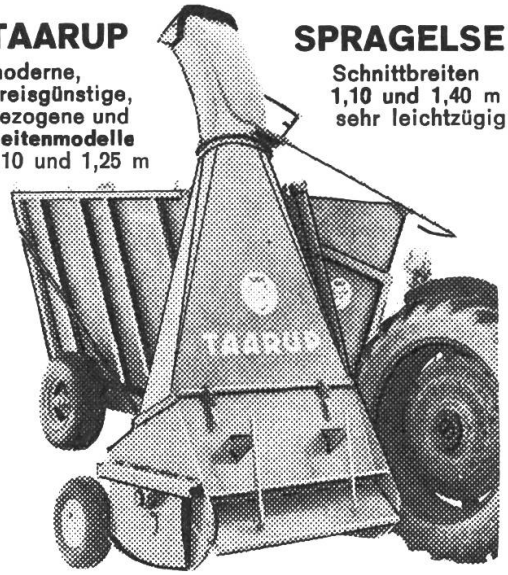
Förderbänder für die Landwirtschaft

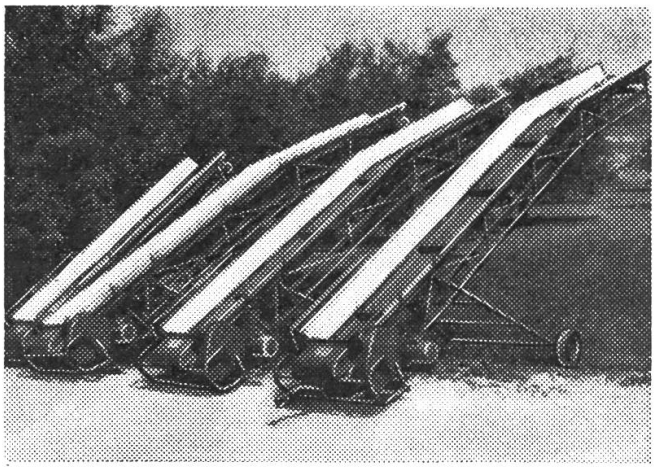
Maschinen für Herbst und Winter!

An OLMA, Halle 3, Stand 301

TAARUP
moderne, preisgünstige, gezogene und **Seitenmodelle** 1,10 und 1,25 m

SPRAGELSE
Schnittbreiten **1,10 und 1,40 m** sehr leichtzügig





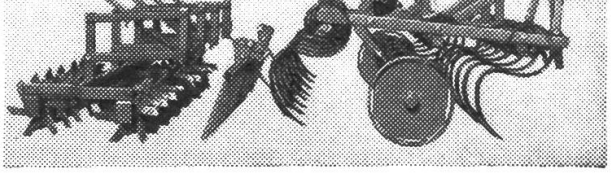
BEMA-Silage-Förderbänder,

fördern Silofutter aus Gras, Mais, Rübenblatt sowie Heu, Stroh, Rüben, Ballen usw. - Das preisgünstige, starke Band mit Motor, breiter Mulde, breiter Boden, **luftbereift,** in Längen von 4,20–16.30 Meter. Auch mit **Zapfwellenanschluss** und Schüttelrost. (Zubringer-Elevator) Einmann-Bedienung für Mistzetter- und Ladewagen.

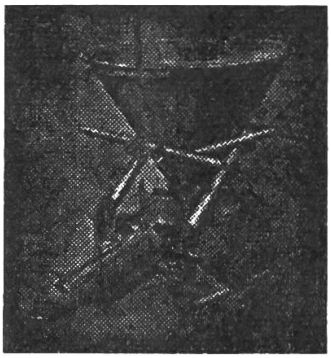
Schlegel-Feldhäcksler,

starkes Modell 435 kg komplett ab Fr. 3200.–, zur Silagebereitung (mähen, häckseln, laden in einem Arbeitsgang) von Gras, Mais, Ackerfutter, tägliches Eingrasen in 5 bis 10 Minuten, laden von Halbheu, abschlagen von Stroh und Maisstroh, Kartoffelstauden. Weidenputzen usw. **Die täglich einsatzbereite Maschine von Mai bis November.** Praktisch ohne Verschleiss. 40 000 Taarup in aller Welt.

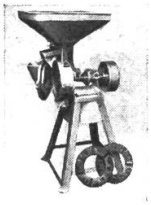
Grösstes Programm in Futtermühlen. Für jeden Betrieb die passende Stahlscheiben-, Stein- und Schlagmühle sowie automatische Mahl- und Mischanlagen. Sofort lieferbar.



Kreisel-Düngerstreuer



Oelbadgetriebe, 2 Ausläufe. Streuweite bis 14 m Fr. 760.–.



GRIESSER-Stahlscheibenmühlen, in 4 Grössen. In der Schweiz verbreitetste Mühle seit Jahren. **Nr. 3 gangbarste, zu Fr. 595.–,** samt Untergestell und Magnet. Viele Gemeinden mit 10 bis 15 Mühlen. **2 Jahre Garantie.**

TAUL-Kulturegge jetzt bestellen!

Mit Schnittwinkelverstellung, Kugellagern und vielen Neuerungen. Seit Jahren die meistgekaufte.

Kultureggen, dänische Erfindung! Aus andern Ländern Nachahmungen. Achten Sie darauf, die modernste und beste, die **TAUL-Egge** aus Schwedenstahl zu erhalten. Grosses Ersatzteillager.

Oben sehen Sie zum Beispiel:
1. die normale EBS-Nachegge **aufgeklappt**
2. dazwischen die neue **EH-Nachegge**
3. hinten den besten pat. **«Quirl»-Rotor-Krümler**

Wir haben die beste, **sekundenschnelle Quirl-Montage.** Stecknägel

Rübenernte-Maschine «IDEEL»

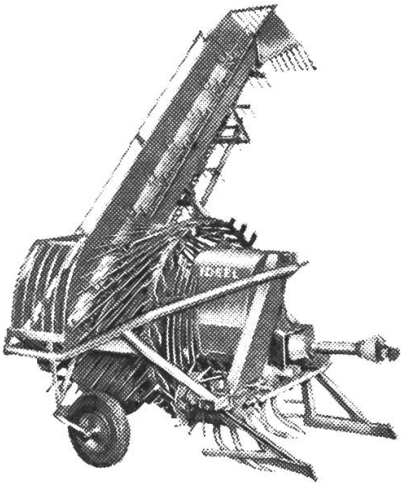
Reinigungstrommel

2reihig mit Elevator

Robuste Konstruktion

Fr. 3600.–

Referenzliste verlangen.



TAARUP-Rübenroder passt an 3-Punkt-Hydr. des TAARUP-DM-1100 Feldhäcksler oder allein an jeden Traktor. **Preis Fr. 2580.– und 3150.–.**

Vergleichsofferten verlangen.
Dokumentation, Referenzen oder auf Wunsch Besuch. Baldige Bestellung oder Vorarbeiten nötig.

Eine unverbindliche **Vorführung** durch den Fachmann zeigt Ihnen die vielen Verwendungsmöglichkeiten.

Prospekte, Referenzen, evtl. Vorführung soweit möglich durch

E. Griesser, Maschinen
8450 Andelfingen 1 / ZH

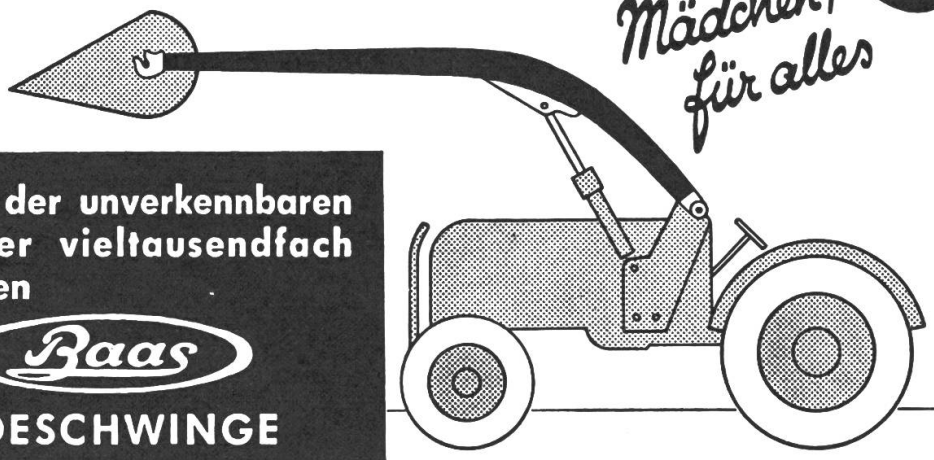
Tel. 052 / 4 11 22 und 4 19 50

10 Tage 3%, 30 Tage 2%, 60 Tage netto. Auf Wunsch längere Zahlungsfristen. Tauschgelegenheit.

Baas

FRONTLADER

...das Mädchen für alles



. . . mit der unverkennbaren Form der vieltausendfach bewährten

Baas

LADESCHWINGE

Einige der vielen Punkte, die für den BAAS-Frontlader sprechen:

Hohe Leistung von einer einzigen Person

Einfache und schnelle Arbeitsweise

Vielseitigkeit dank grossem Programm von Arbeitsgeräten

Für jeden Traktor der passende BAAS-Frontlader

BON-Tr. I

Senden Sie mir bitte unverbindlich Ihre Unterlagen für BAAS-Frontlader.

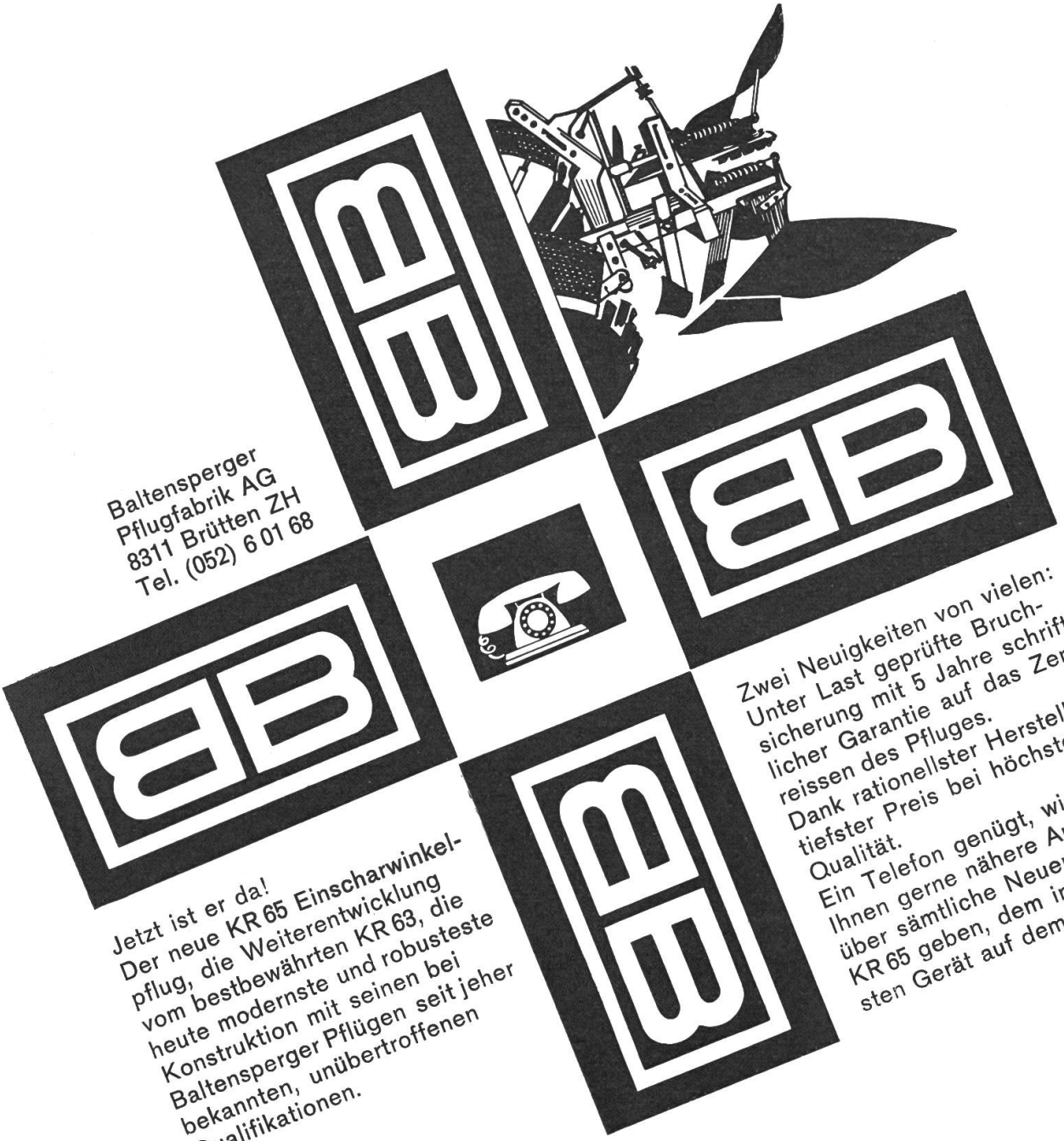
Ich habe den Traktor _____

Name: _____

Adresse: _____

BAAS GMBH · MASCHINENFABRIK · LACHEN SZ

St. Gallerstrasse Telefon Nr. 055 / 7 20 20 Telex 5 36 86


Baltensperger
Pflugfabrik AG
8311 Brütten ZH
Tel. (052) 6 01 68
Jetzt ist er da!
Der neue KR 65 Einscharwinkelpflug, die Weiterentwicklung vom bestbewährten KR 63, die heute modernste und robusteste Konstruktion mit seinen bei Baltensperger Pflügen seit jeher bekannten, unübertroffenen Qualifikationen.
Zwei Neuigkeiten von vielen:
Unter Last geprüfte Bruchsicherung mit 5 Jahre schriftlicher Garantie auf das Zerreissen des Pfluges.
Dank rationellster Herstellung tiefster Preis bei höchster Qualität.
Ein Telefon genügt, wir werden Ihnen gerne nähere Auskunft über sämtliche Neuerungen am KR 65 geben, dem interessantesten Gerät auf dem Pflugmarkt.

Hier ist der AUSTIN GIPSY

in seinem Element!

Lieferbar:

mit Blachen-Verdeck

als Pick-up mit Führerkabine

als Stationswagen
mit 3 bis 11 Sitzplätzen

Kommunalfahrzeug mit Kipper
und Schneepflug
für Luft- und Zivilschutz

*

Robuste Ganzstahl-
Konstruktion

4 Zyl. Benzinmotor 11/72 PS
4 Zyl. Dieselmotor 11/56 PS
4 Gänge mit Untersetzung
8 Gänge (für Gelände)

Nebenantrieb für Seilwinden
vorn und hinten und für diverse
Aggregate

2 Radstände: 2,29 und 2,82 m

Zulässiges Gesamtgewicht:
2200 bis 2480 kg

Anhänger-Zugkraft bei 15%
Steigung bis 5500 kg

Ausgerüstet mit Heizung und
Entfroster, armeetauglichem
Zughaken usw.

Preis ab Fr. 12950.-

Da armeetauglich, Rück-
erstattung von ⅔ des Einfuhr-
zolls
x1

Austin – ein BMC Produkt.

Über 250 BMC Vertretungen und Servicestellen in der Schweiz.

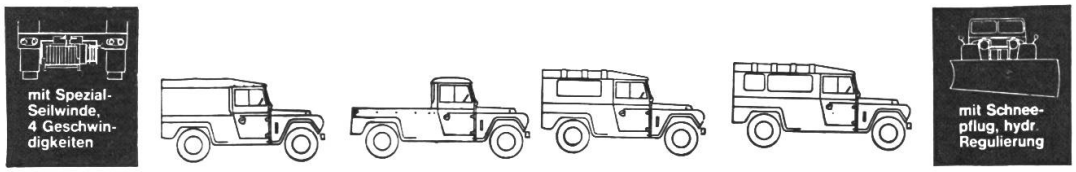
AUSTIN GIPSY 2x4 für die Strasse
4x4 für das Gelände

Es gibt wohl in seiner Robustheit und Preiswürdigkeit kein anderes vierrad-angetriebenes Mehrzweckfahrzeug, welches sich gleich gut für das Gelände und für die Strasse eignet.

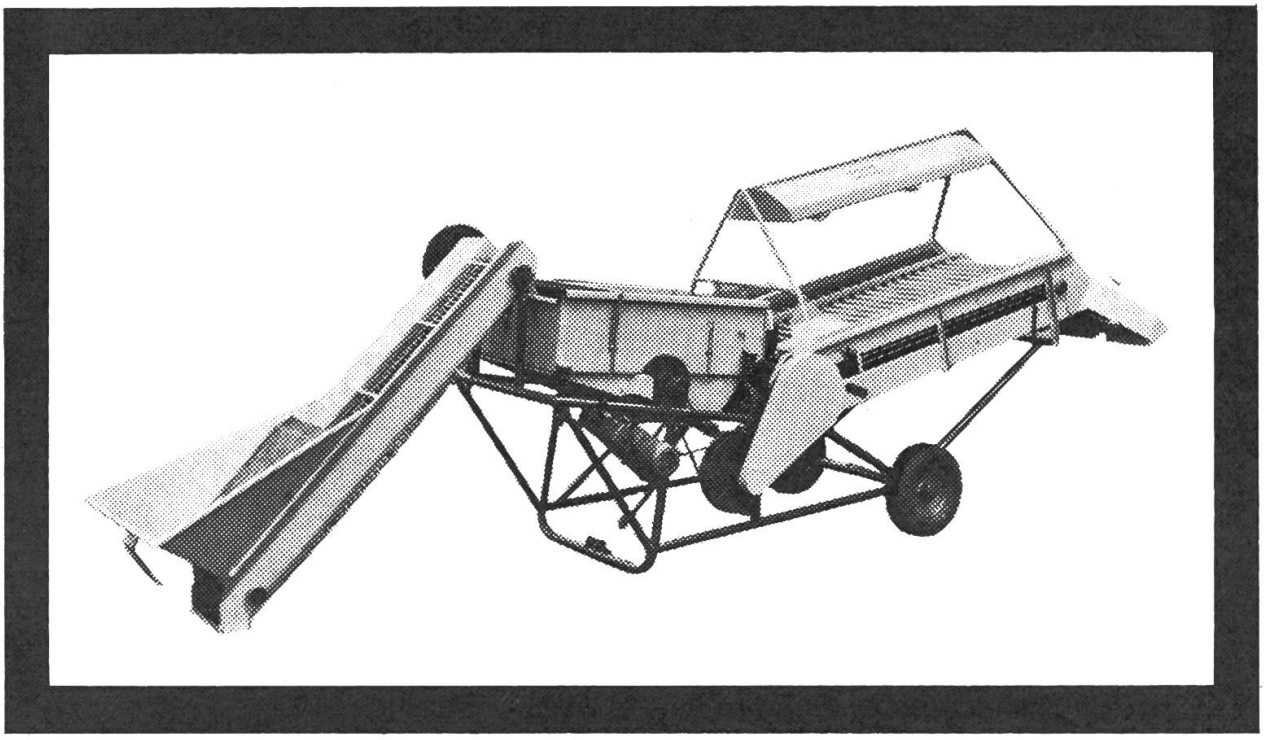
In der Tat, der AUSTIN GIPSY kennt weder Hindernisse noch betriebliche Probleme. Er ist bestens geeignet für die Land- und Forstwirtschaft, für den Hoch- und Tiefbau, für Gewerbe, Industrie, Handel und Militär.

Prospekte, Offerten, Vertreternachweis durch die

Generalvertretung für die Schweiz:
EMIL FREY AG Motorfahrzeuge 8021 Zürich Badenerstrasse 600 Tel. 051/54 55 00



Diesen Herbst für die Kartoffeln besonders wichtig: Genaue Qualitätskontrolle und rasche Grössensortierung



Bedingt durch das lang andauernde nasse Wetter sind diesen Herbst die Kartoffeln besonders anfällig für Fäulnis. Wenn Sie also trotzdem Qualitätsware liefern wollen, so werden Sie auf eine rasche zuverlässige Kontrolle und Grössensortierung angewiesen sein.
Um diese Mehrarbeit mit geringem Personal- und Zeitaufwand zu bewältigen, empfehlen wir Ihnen den Kunz-Kartoffelsortierer. Der Kunz-Kartoffelsortierer ist eine Ganzmetallkonstruktion, was eine lange Lebensdauer garantiert.
Die Maschine ist mit einer pneubereiften Fahrachse ausgerüstet und kann mit ihrer Deichsel an den Traktor angehängt werden. Die Beschickung der Sortiermaschine geschieht mit dem Elevator. Im Siebkasten ist es möglich, zwei verschiedene Marktgrössen auszusortieren, wobei die Siebe gewechselt werden können. Die Siebe sind mit Kunststoff überzogen, um eine Beschädigung der Knollen auszuschliessen. Das Verleseband besteht aus drehenden Rollen, welche die Kartoffeln von allen Seiten zeigen. Preis mit Heizung und Beleuchtung Fr. 3450.–

Kunz

Kunz & Co Maschinenfabrik 3400 Burgdorf Telefon 034 2 55 55

Haben Sie Transport-Probleme?

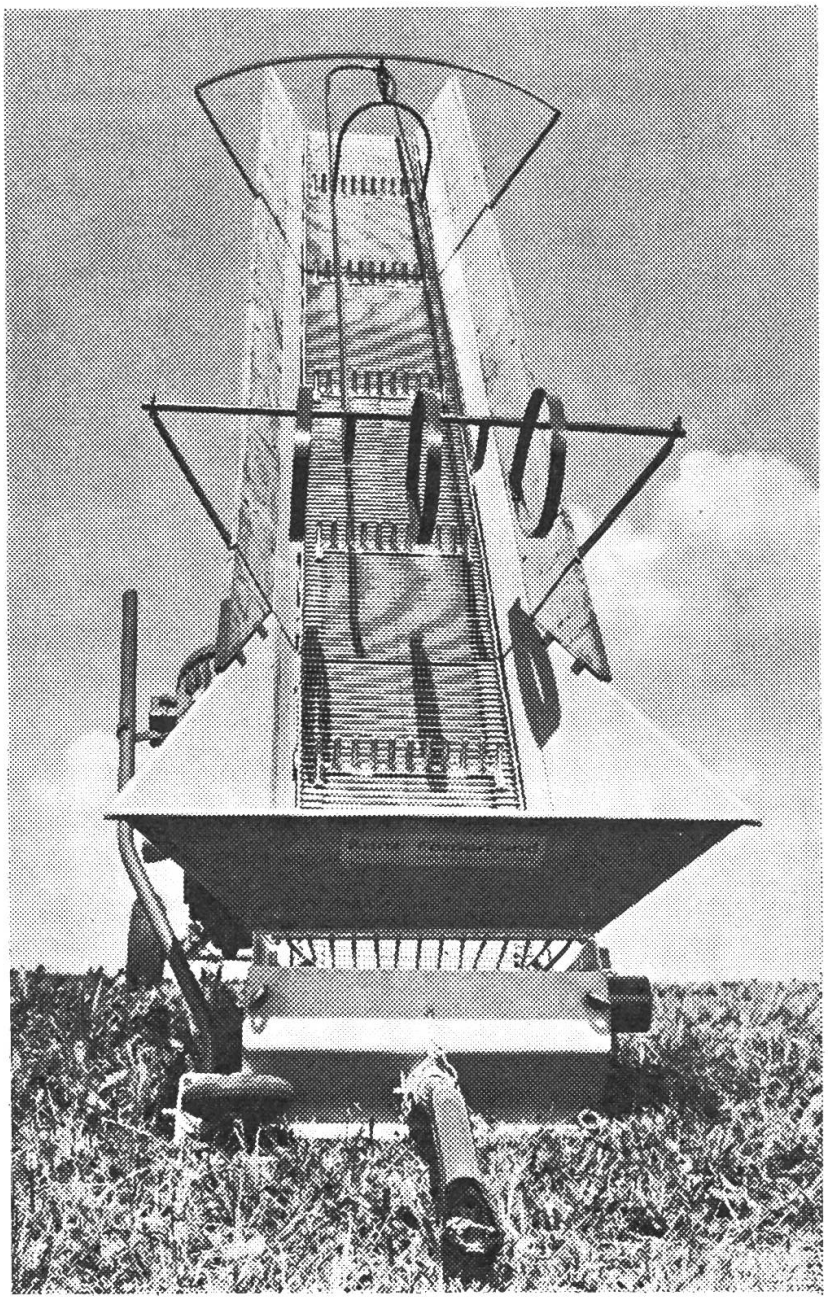
Dann lösen wir diese mit einem Kunz-Förderband. Zur Verfügung stehen drei Typen: EV 25 mit 25 cm breiter Kette, EV 38 und EV 50. Es besteht die Möglichkeit, die Länge der Förderbänder durch Anbauelemente jedem Zweck anzupassen.

Mit einem Kunz-Förderband transportieren Sie: Kartoffeln, Zuckerrüben, Säcke, Heu- und Strohballen, Garben, Harasse, Kisten. Unter Verwendung des Einschiebebodens: Silage, Langgras, loses Heu usw.

Kunz-Förderbänder sind einsatzfertig ausgerüstet mit: automatischer Kettenspann-Vorrichtung, 3-Gang-Schaltgetriebe mit Sicherheitskupplung, Zapfwellen-Anschluss, vor- und rückwärts laufendem Motor.

Zum Transport von Hackfrüchten und kleinem Transportgut ist unser Förderband EV 25 das ideale Gerät. Vom Fahrgestell demontiert, kann es ohne weiteres auch getragen werden. Zum Entleeren und Füllen von Kartoffelkellern ganz besonders interessant durch die anbaubare Absackvorrichtung.

Kunz & Co Maschinenfabrik
3400 Burgdorf
Telefon 034 2 55 55



Kunz

Auto- oder Traktoren-Mechaniker

oder

Landmaschinen-Mechaniker, Schmied

oder

Maschinenschlosser

haben Gelegenheit, sich bei guten Anstellungsbedingungen in alle Abteilungen des Motoren- und Traktorensektors einzuarbeiten.
Bei Eignung Verwendung als Rep. Mechaniker im Aussendienst. Möglichkeit zum Besuche von Spezialkursen.

Wir suchen ferner

Hilfsmechaniker

aus dem Traktorenfach.

PROTRACTOR AG
4533 Riedholz b/SO

TRAKTOREN
Ford
LANDMASCHINEN

Seit über 40 Jahren Traktorenspezialisten. Elektro- und Dieselservice. Kompl. Ford-Traktoren-Ersatzteillager.

Telefon (065) 2 29 29

OERLIKON die führende Marke

die Schweizer-Qualitäts-Batterie!

Ab 1. September 1965

Preisabbau

Beispiele:	VW	3 K 5	Fr. 76.–
	Opel	3 K 6	Fr. 84.–
	Peugeot / Renault	6 N 46	Fr. 133.–

Accumulatoren-Fabrik Oerlikon 8050 Zürich

LEISTUNG UND QUALITÄT

Unglaubliche Zugleistung

zeigt der RENAULT-Super auf dem Acker. Kein Wunder – bei diesem Motor! Er ist ein Musterbeispiel für grosses Durchstehvermögen. Elastizität. Laufruhe und geringen Verbrauch. Dazu kommen die vielen technischen Vorzüge der Maschine.

■ Günstiges Leistungsgewicht! ■ Richtige Gewichtsverteilung! ■ Grossvolumige Bereifung! ■ Gut abgestuftes 10/2-Ganggetriebe! ■ Synchronisierte Fahrgänge! ■ 552 U/min an der Zapfwelle bei Motornenndrehzahl! ■ Ein Qualitätsprodukt der weltbekannten RENAULT-Werke.

OLMA, Halle 10, Stand 1032

Aecherli

Aecherli AG Reiden LU
Telefon (062) 9 33 71

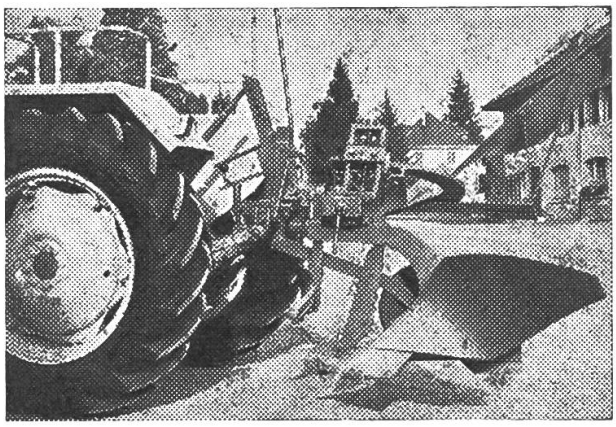
Gesucht:

Traktor-Mechaniker ev. Schmied

in neuzeitlich eingerichtete Werkstätte. Angenehmes Arbeitsklima. Guter Lohn bei fortschrittlichen Sozialleistungen.

Robert Ballmer, Bührer-Traktoren,
9245 Oberbüren-Uzwil SG
Telefon (073) 5 65 55 od. (071) 85 25 96

ERISMANN Anbaupflug M 65



speziell gebaut für die Regelhydraulik. Kann mit oder ohne Stützrad bezogen werden.

Neue Riesterform garantiert in allen Verhältnissen eine tadellose Arbeit. Haben Sie einen Grossbetrieb und einen schweren Traktor zur Verfügung, so empfehlen wir Ihnen den **Doppelscharpflug**

estumag **SURSEE**

Land- u. Industriemaschinen AG
Telefon (045) 4 31 43

BON

Senden Sie mir Prospekte über
ERISMANN-Anbaupflug M 65
Doppelscharpflug

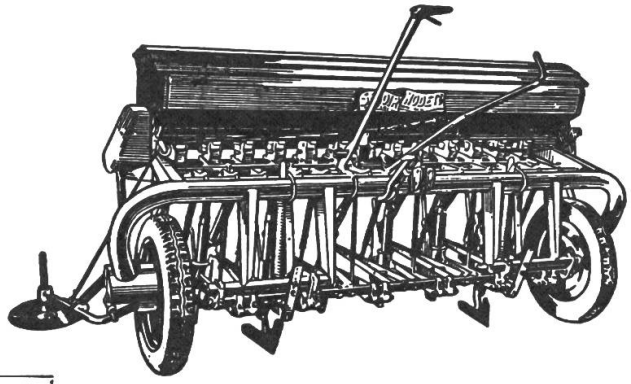
TR

Warum wird beim Ankauf einer Sämaschine unsere NODET soviel bevorzugt?

Weil die Käufer die erstaunlichen konstruktiven Vorteile sowie die Genauigkeit der NODET erkannt haben.

Bei der Wahl entscheidend:

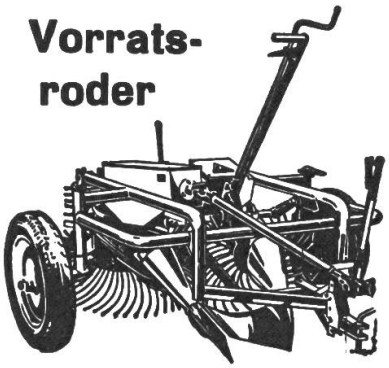
- Robuste Bauart und moderne Form
- Handlichkeit u. günstiges Gewicht
- Beidseitiger Antrieb auf die Säwelle
- Sehr grosser Kasten, 210 l - 266 l Inhalt
- Regulierbare Druckfedern
- Eindringtiefe momentan verstellbar
- Säschare äusserst schlank und viel Hub



Preis der Sämaschine mit Normalschar:	
Arbeitsbreite 2,42 m	nur **Fr. 2065.–**
Arbeitsbreite 3,08 m	nur **Fr. 2475.–**

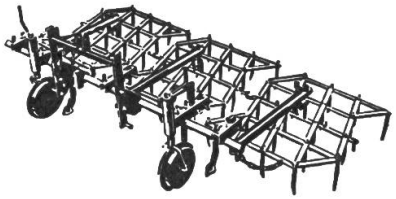
Im Preis sind inbegriffen:
Pneus, Rührwerk, Abdrehkurbel, Spurreisser und Abstellbügel, Spurlockerer.

Vorratsroder KROMAG



bewährt sich besonders in schwierigen Verhältnissen und erntet Ihre Kartoffeln sehr schonend.

Anbaueggen HARUWY



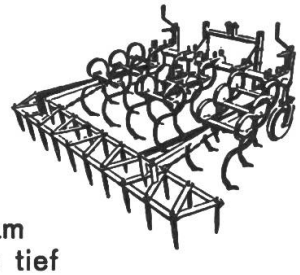
Ganzstahlkonstruktion mit langen gehärteten Zinken, schwere Ausführung.

Breite 1,98 m bis 3,96 m	
ohne Grundgerät Haruwy	ab **Fr. 410.–**
Grundgerät Haruwy	ab **Fr. 243.–**

Kulturegge HARUWY

Ein ausgezeichnetes Aggregat auf dem Vielfachgerät HARUWY.

Vorteile:
Ist augenblicklich angesteckt. Dank der Gruppen ebnet sie wirksam Traktorenspuren aus, wie tief sie auch seien.

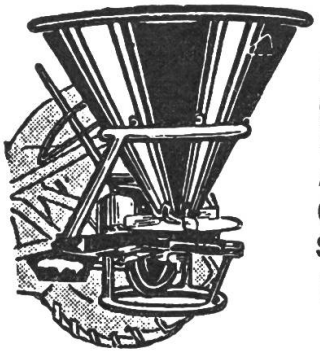


Breite m	1,98	2,64	3,30
Kulturegge ohne Grundgerät Haruwy	Fr. 390.-	520.-	650.-
Nachegge (kann evtl. später bezogen werden)	Fr. 200.-	280.-	335.-
Grundgeräte HARUWY	ab Fr. 297.-	355.-	409.-

Sparen Sie Zeit mit dem

Düngerstreuer Boegballe

für Dreipunkt



Eignet sich sehr gut für gekörnten Dünger. Arbeitsleistung: 6 ha/Stunde. Säbreite 8-12 m

Preis Fr. 550.–

HARUWY

H.-R. WYSS, VERNAND s. Lausanne

Konstruktionswerkstätte **Tel. (021) 91 11 41**

Unimog 406 mit einem vierscharigen Pflug. Dieses Foto zeigt Ihnen am besten, wie gut die Sicht nach hinten ist.

Warum der Unimog keine Regelhydraulik braucht

Ganz einfach - er hat Allrad-Antrieb. Und zwar auf vier gleich große Räder. Anders ausgedrückt:

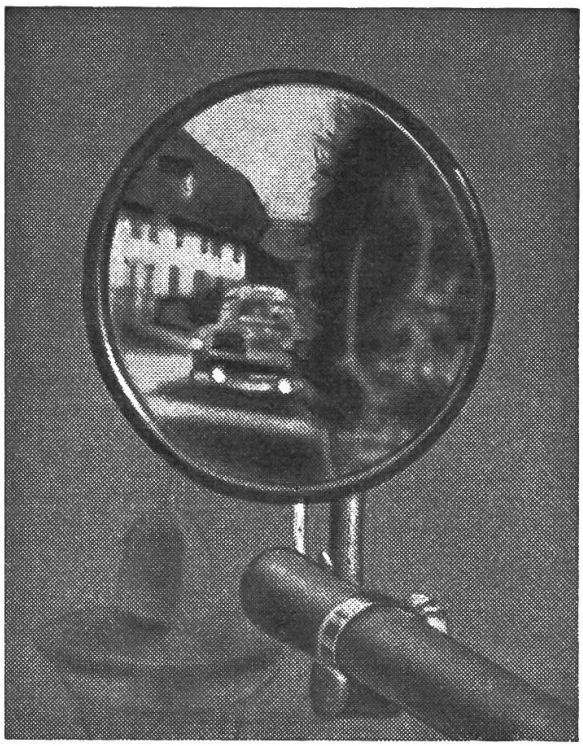
Das vordere Räderpaar zieht genauso wie das hintere. Eine Gewichtsverlagerung von der Vorder- auf die Hinterachse, wie sie die Regelhydraulik herbeiführt, würde beim Unimog keinen Vorteil bringen. Im Gegenteil: Die dafür nötige Mechanik kompliziert das Ganze und kostet Geld — und das sparen Sie beim Unimog von Daimler-Benz. Unimog heißt Universal-Motor-Gerät. Vom Frühjahr bis zum Winter ist er der unentbehrliche Helfer in Ihrem Betrieb — ganz gleich, ob es ums Pflügen, um Pflegearbeiten oder aber um die täglichen kleinen Transporte geht.

Mercedes-Benz **UNIMOG**

57 UA-d

Robert Aebi AG. Uraniastraße 31 — 33, Zürich

Das Blink- und Spiegelgerät «A R G U S»



● **Obacht!**

Der Bundesrat schreibt in seiner Wegleitung vom 24. Okt. 60 unter Abschnitt 1. Landw. Fahrzeuge: Je dichter der Verkehr wird, desto notwendiger ist es, dass jeder Fahrzeugführer vor dem Abbiegen nach links, seine Absicht nachfolgenden Fahrzeugführern deutlich anzeigt, und sich durch einen Blick nach hinten vergewissert, dass keine Gefahr droht. (BGE 81 IV 136! 83 IV 165! 84 IV 31.)

Das heisst: Ein **geeigneter Rückspiegel** oder Begleitung durch eine geeignete zweite Person.

Bei Bestellung bitte Länge, Traktortype (Verdeck) angeben.

Preis für Mitglieder des Traktorverbandes Fr. 115.—.

Bestellungen bitte an Schw. Traktorverband Brugg
oder Ihre Werkstätte oder Hans Zingg, Weinfelden, Tel. (072) 5 12 94.

Waadt Unfall

Waadt Leben

Für alle Ihre Versicherungsfragen

Die Waadt-Unfall ist die Vertrauensgesellschaft des Schweizerischen Traktorverbandes

Agenturen in der ganzen Schweiz

Die Nummer 15/65 erscheint am 9. Dezember 1965

Schluß der Inseratenannahme ist am 15. November 1965

Hofmann-Annoncen, Obersteinmaur/ZH, Tel. (051) 94 19 22 - 23

«DER TRAKTOR und die Landmaschine»

Administration: Sekretariat des Schweiz. Traktorverbandes, Altenburgerstr. 25, 5200 Brugg/AG. Tel. (056) 4 20 22. Postcheck 80 - 32608 Zürich – Postadresse «Der Traktor und die Landmaschine», Postfach 210, 5200 Brugg/AG. Inseratenregie: Hofmann-Annoncen, 8163 Obersteinmaur/ZH. – Telefon (051) 94 19 22-23.

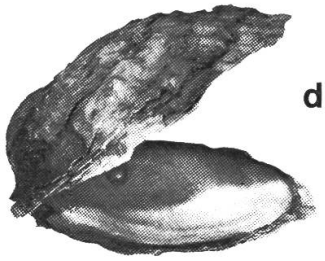
Erscheint jährl. 15 Mal. Abonnementspreis Fr. 10.50. Verbandsmitglieder erhalten die Zeitschrift gratis zugestellt.

Druck: Schill & Cie., 6000 Luzern

Ihre schwarze Perle

Ihre VARTA-Autobatterie. Zuverlässig und beständig, über Tausende von Kilometern, bei jedem Start – selbst bei klirrendem Frost.
Die schwarze Perle lässt Sie nicht im Stich. Ist Ihr Wagen mit einer VARTA-Batterie ausgerüstet – dann haben Sie Glück.
Lassen Sie beim nächsten Service Ihre Batterie prüfen. Brauchen Sie eine neue, dann bestehen Sie auf VARTA.

Ihre schwarze Perle



die VARTA -Autobatterie

immer wieder **VARTA** wählen

VARTA Batterie Aktiengesellschaft, Burgdorf
Der Verkauf erfolgt ausschliesslich durch das Garagengewerbe

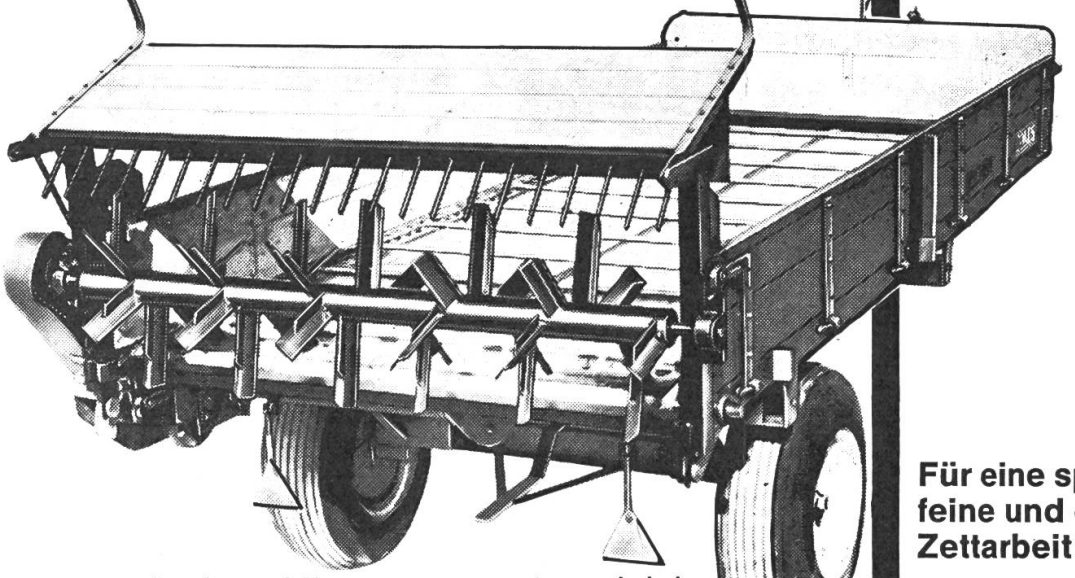
ESA

Alleinvertrieb **ESA**, Burgdorf
Basel, Luzern, St. Gallen, Zürich, Genf, Lausanne

VARTA

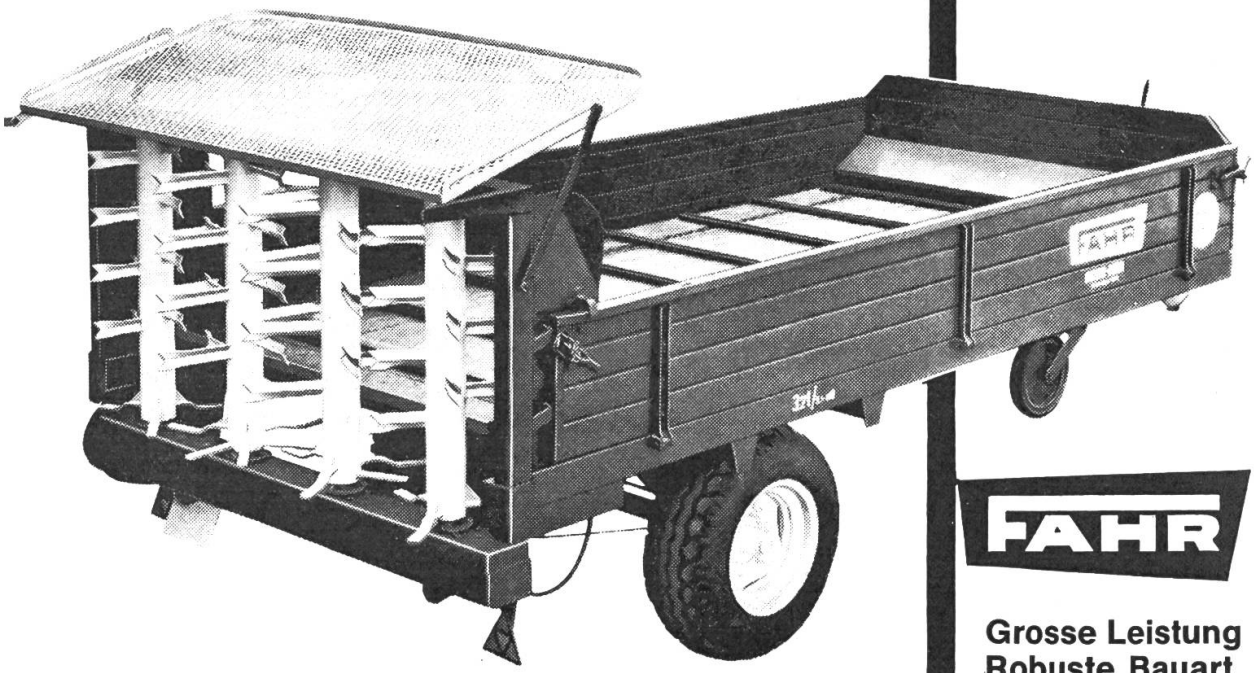
Miststreuwagen

SOLUS



Für eine speziell feine und exakte Zettarbeit

Ein zweckmässiger Miststreuer und zugleich ein vielseitiger Transportwagen zum erstaunlich vorteilhaften Preis. 2 verschiedene Modelle.



FAHR

Grosse Leistung
Robuste Bauart

Der unverwüstliche Miststreuer mit 4 stehenden Streuwalzen. Grosse Streubreite! Grosse Leistung! Besonders für den überbetrieblichen Einsatz geeignet und in der ein- oder zweiachsigen Ausführung erhältlich.

BUCHER-GUYER

8166 Niederweningen Zürich

BG 1787